

Bundesgesetz über die Sicherheit von technischen Einrichtungen und Geräten (STEG)

Technische Normen für Persönliche Schutzausrüstungen¹

Gestützt auf Artikel 4a des Bundesgesetzes vom 19. März 1976 (geändert am 18. Juni 1993) über die Sicherheit von technischen Einrichtungen und Geräten (SR 819.1) werden die im Anhang aufgeführten technischen Normen als technische Normen bezeichnet, die geeignet sind, die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für persönliche Schutzausrüstungen im Sinne von Artikel 2 Absatz 3 der Verordnung vom 12. Juni 1995 über die Sicherheit von technischen Einrichtungen und Geräten (SR 819.11) zu konkretisieren. Es handelt sich dabei um europäisch harmonisierte Normen, die im Auftrag der Kommission der Europäischen Gemeinschaften sowie der Europäischen Freihandels-Assoziation (EFTA) vom Europäischen Normungsausschuss (CEN) erlassen worden sind.

Listen der Titel der vom *seco* bezeichneten technischen Normen sowie die Texte dieser Normen können bei der Schweizerischen Normen-Vereinigung (SNV), Abteilung switec, Bürglistrasse 29, 8400 Winterthur, bezogen werden.

11. November 2003

seco – Direktion für Arbeit
Technische Einrichtungen und Geräte:
Marcel Berthoud

¹ Siehe auch BBl 1997 IV 581, 1998 1151, 1999 9666, 2000 1850 4960, 2001 1391 2372 6039, 2003 527 759 6526

Technische Normen für Persönliche Schutzausrüstungen

Nummer	Titel	Fundstelle EG-Amtsblatt
EN 169	Hinweis: Die Konformitätsvermutung auf Grundlage der Norm EN 169 aus 1992, veröffentlicht im Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften Nr. C 345 vom 23.12.1993, endet ab dem Datum dieser Veröffentlichung.	2003/C203/11
EN 169	Persönlicher Augenschutz – Filter für das Schweißen und verwandte Techniken – Transmissionsanforderungen und empfohlene Verwendung	2003/C203/11
EN 170	Hinweis: Die Konformitätsvermutung auf Grundlage der Norm EN 170 aus 1992, veröffentlicht im Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften Nr. C 345 vom 23.12.1993, endet ab dem Datum dieser Veröffentlichung.	2003/C203/11
EN 170	Persönlicher Augenschutz – Ultraviolettfilter – Transmissionsanforderungen und empfohlene Verwendung	2003/C203/11
EN 207/A1	Persönlicher Augenschutz – Filter und Augenschutzgeräte gegen Laserstrahlung (Laserschutzbrillen) – Änderung 1	2003/C203/11
EN 208/A1	Persönlicher Augenschutz – Augenschutzgeräte für Justierarbeiten an Lasern und Laseraufbauten (Laser-Justierbrillen) – Änderung 1	2003/C203/11
EN 352-1	Hinweis: Die Konformitätsvermutung auf Grundlage der Norm EN 352-1 aus 1993, veröffentlicht im Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften Nr. C 345 vom 23.12.1993, endet ab dem Datum dieser Veröffentlichung.	2003/C203/11
EN 352-1	Gehörschützer – Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfungen – Teil 1: Kapselgehörschützer	2003/C203/11
EN 352-2	Hinweis: Die Konformitätsvermutung auf Grundlage der Norm EN 352-2 aus 1993, veröffentlicht im Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften Nr. C 345 vom 23.12.1993, endet ab dem Datum dieser Veröffentlichung.	2003/C203/11
EN 352-2	Gehörschützer – Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfungen – Teil 2: Kapselgehörschützer	2003/C203/11
EN 352-3	Hinweis: Die Konformitätsvermutung auf Grundlage der Norm EN 352-3 aus 1996, veröffentlicht im Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften Nr. C 180 vom 14.6.1997, endet ab dem Datum dieser Veröffentlichung.	2003/C203/11
EN 352-3	Gehörschützer – Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfungen – Teil 3: An Industrie-Schutzhelmen befestigte Kapselgehörschützer	2003/C203/11
EN 352-5	Gehörschützer – Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfungen – Teil 5: Kapselgehörschützer mit aktiver Geräuschkompensation	2003/C203/11
EN 352-6	Gehörschützer – Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfungen – Teil 6: Kapselgehörschützer mit Kommunikationseinrichtungen	2003/C203/11
EN 352-7	Gehörschützer – Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfungen – Teil 7: Pegelabhängig dämmende Gehörschutzstöpsel	2003/C203/11

Nummer	Titel	Fundstelle EG-Amtsblatt
EN 353-1	Hinweis: Die Konformitätsvermutung auf Grundlage der Norm EN 353-1 aus 1992, veröffentlicht im Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften Nr. C 345 vom 23.12.1993, endet ab dem Datum dieser Veröffentlichung.	2003/C203/11
EN 353-1	Persönliche Schutzausrüstung gegen Absturz – Steigschutzeinrichtungen – Teil 1: Steigschutzeinrichtungen mit fester Führung	2003/C203/11
EN 353-2	Hinweis: Die Konformitätsvermutung auf Grundlage der Norm EN 353-2 aus 1992, veröffentlicht im Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften Nr. C 345 vom 23.12.1993, endet ab dem Datum dieser Veröffentlichung.	2003/C203/11
EN 353-2	Persönliche Schutzausrüstung gegen Absturz – Mitlaufendes Auffanggerät – Teil 2: Mitlaufendes Auffanggerät an beweglicher Führung	2003/C203/11
EN 354	Hinweis: Die Konformitätsvermutung auf Grundlage der Norm EN 354 aus 1992, veröffentlicht im Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften Nr. C 345 vom 23.12.1993, endet ab dem Datum dieser Veröffentlichung.	2003/C203/11
EN 354	Persönliche Schutzausrüstung gegen Absturz – Verbindungsmittel	2003/C203/11
EN 355	Hinweis: Die Konformitätsvermutung auf Grundlage der Norm EN 355 aus 1992, veröffentlicht im Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften Nr. C 345 vom 23.12.1993, endet ab dem Datum dieser Veröffentlichung.	2003/C203/11
EN 355	Persönliche Schutzausrüstung gegen Absturz – Falldämpfer	2003/C203/11
EN 360	Hinweis: Die Konformitätsvermutung auf Grundlage der Norm EN 360 aus 1992, veröffentlicht im Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften Nr. C 345 vom 23.12.1993, endet ab dem Datum dieser Veröffentlichung.	2003/C203/11
EN 360	Persönliche Schutzausrüstung gegen Absturz – Höhensicherungsgeräte	2003/C203/11
EN 361	Hinweis: Die Konformitätsvermutung auf Grundlage der Norm EN 361 aus 1992, veröffentlicht im Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften Nr. C 345 vom 23.12.1993, endet ab dem Datum dieser Veröffentlichung.	2003/C203/11
EN 361	Persönliche Schutzausrüstung gegen Absturz – Auffanggurte	2003/C203/11
EN 363	Hinweis: Die Konformitätsvermutung auf Grundlage der Norm EN 363 aus 1992, veröffentlicht im Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften Nr. C 345 vom 23.12.1993, endet ab dem Datum dieser Veröffentlichung.	2003/C203/11
EN 363	Persönliche Schutzausrüstung gegen Absturz – Auffangsysteme	2003/C203/11
EN 366	Hinweis: Die Konformitätsvermutung auf Grundlage der Norm EN 366 aus 1993, veröffentlicht im Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften Nr. C 359 vom 16.12.1994, endet ab dem Datum dieser Veröffentlichung.	2003/C203/11
EN 381-10	Schutzkleidung für die Benutzer von handgeführten Kettensägen – Teil 10: Prüfverfahren für Oberkörperschutzmittel	2003/C203/11
EN 381-11	Schutzkleidung für die Benutzer von handgeführten Kettensägen – Teil 11: Anforderungen für Oberkörperschutzmittel	2003/C203/11

Nummer	Titel	Fundstelle EG-Amtsblatt
EN 400	Hinweis: Die Konformitätsvermutung auf Grundlage der Normen EN 400 und EN 401 aus 1993, veröffentlicht im Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften Nr. C 345 vom 23.12.1993 und auf Grundlage der Norm EN 1061 aus 1996, veröffentlicht im Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften Nr. C 180 vom 14.6.1997, endet ab dem Datum dieser Veröffentlichung.	2003/C203/11
EN 401	Hinweis: Die Konformitätsvermutung auf Grundlage der Normen EN 400 und EN 401 aus 1993, veröffentlicht im Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften Nr. C 345 vom 23.12.1993 und auf Grundlage der Norm EN 1061 aus 1996, veröffentlicht im Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften Nr. C 180 vom 14.6.1997, endet ab dem Datum dieser Veröffentlichung.	2003/C203/11
EN 412	Hinweis: Die Konformitätsvermutung auf Grundlage der Norm EN 412 aus 1993, veröffentlicht im Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften Nr. C 345 vom 23.12.1993, endet ab dem Datum dieser Veröffentlichung.	2003/C203/11
EN 532	Hinweis: Die Konformitätsvermutung auf Grundlage der Norm EN 532 aus 1994, veröffentlicht im Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften Nr. C 35 vom 12.1.1996, endet ab dem Datum dieser Veröffentlichung.	2003/C203/11
EN 943-1	Schutzkleidung gegen flüssige und gasförmige Chemikalien, einschliesslich Flüssigkeitsaerosole und feste Partikel – Teil 1: Leistungsanforderungen für belüftete und unbelüftete «gasdichte» (Typ 1) und «nicht-gasdichte» (Typ 2) Chemikalienschutzkleidung	2003/C203/11
EN 1073-2	Schutzkleidung gegen radioaktive Kontamination – Teil 2: Anforderungen und Prüfverfahren für unbelüftete Schutzkleidung gegen radioaktive Kontamination durch feste Partikel	2003/C203/11
EN 1080/A1	Stossschutzhelme für Kleinkinder – Änderung 1	2003/C203/11
EN ISO 6942	Schutzkleidung – Schutz gegen Hitze und Feuer – Prüfverfahren: Beurteilung von Materialien und Materialkombinationen, die einer Hitze-Strahlungsquelle ausgesetzt sind (ISO 6942:2002)	2003/C203/11
EN 12492/A1	Bergsteigerausrüstung – Bergsteigerhelme – Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren – Änderung 1	2003/C203/11
EN 12942/A1	Atemschutzgeräte – Gebläsefiltergeräte mit Vollmasken, Halbmasken oder Viertelmasken – Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung – Änderung 1	2003/C203/11
EN 13274-7	Atemschutzgeräte – Prüfverfahren – Teil 7: Bestimmung des Durchlasses von Partikelfiltern	2003/C203/11
EN 13274-8	Atemschutzgeräte – Prüfverfahren – Teil 8: Bestimmung des Einspeicherns von Dolomitstaub	2003/C203/11
EN 13546	Schutzkleidung – Hand-, Arm-, Brustkorb-, Unterleibs-, Bein-, Fuss- und Genitalschützer für Feldhockey-Torwarte und Schienbeinschützer für Feldhockey-Spieler – Anforderungen und Prüfverfahren	2003/C203/11
EN 13567	Schutzkleidung – Hand-, Arm-, Brustkorb-, Unterleibs-, Bein-, Genital- und Gesichtsschützer für Fechter – Anforderungen und Prüfverfahren	2003/C203/11
EN 13594	Schutzhandschuhe für professionelle Motorradfahrer – Anforderungen und Prüfverfahren	2003/C203/11

Nummer	Titel	Fundstelle EG-Amtsblatt
EN 13595-1	Schutzkleidung für professionelle Motorradfahrer – Jacken, Hosen und ein- oder mehrteilige Anzüge – Teil 1: Allgemeine Anforderungen	2003/C203/11
EN 13595-2	Schutzkleidung für professionelle Motorradfahrer – Jacken, Hosen und ein- oder mehrteilige Anzüge – Teil 2: Prüfverfahren zur Bestimmung der Stossabriebfestigkeit	2003/C203/11
EN 13595-3	Schutzkleidung für professionelle Motorradfahrer – Jacken, Hosen und ein- oder mehrteilige Anzüge – Teil 3: Prüfverfahren zur Bestimmung der Berstfestigkeit	2003/C203/11
EN 13595-4	Schutzkleidung für professionelle Motorradfahrer – Jacken, Hosen und ein- oder mehrteilige Anzüge – Teil 4: Prüfverfahren zur Bestimmung der Fallschnittfestigkeit	2003/C203/11
EN 13634	Schutzschuhe für professionelle Motorradfahrer – Anforderungen und Prüfverfahren	2003/C203/11
EN 13794	Atemschutzgeräte – Isoliergeräte für Selbstrettung – Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung	2003/C203/11
EN 13819-1	Gehörschützer – Prüfung – Teil 1: Physikalische Prüfverfahren	2003/C203/11
EN 13819-2	Gehörschützer – Prüfung – Teil 2: Akustische Prüfverfahren	2003/C203/11
EN ISO 13998	Schutzkleidung – Schürzen, Hosen und Westen zum Schutz gegen Schnitte und Stiche durch Handmesser (ISO 13998:2003)	2003/C203/11
EN ISO 14877	Schutzkleidung für Strahlarbeiten mit körnigen Strahlmitteln (ISO 14877:2002)	2003/C203/11
EN ISO 15025	Schutzkleidung – Schutz gegen Hitze und Flammen – Prüfverfahren für die begrenzte Flammenausbildung (ISO 15025:2000)	2003/C203/11